

Projek Terjemahan Perisian Sumber Terbuka Bahasa Melayu

Projek Meksom

Projek Meksom dimulakan oleh Hasbullah Pit (sebol) untuk menterjemah antaramuka perisian Mozilla ke dalam Bahasa Melayu. Suatu ketika, Mozilla telah mempunyai antaramuka berbahasa Melayu, tetapi atas kesibukan beliau, versi terbaru Mozilla tidak lagi mempunyai antaramuka Bahasa Melayu. Anda digalakkan untuk mengambilalih terjemahan ini sekiranya berminat.

<http://www.mozilla.org>

Projek Gabai

Projek Gabai adalah usaha penterjemahan untuk pengurus tettingkap GNOME ke dalam Bahasa Melayu. Projek Gabai merupakan sumbangan Hasbullah Pit (sebol). Projek ini telah 32 peratus selesai, namun masih banyak lagi terjemahan yang perlu dilakukan untuk memastikannya 100 peratus selesai. Sekiranya anda berminat untuk membantu, sila hubungi Hasbullah Pit.

<http://l10n-status.gnome.org/HEAD/ms/index.html>

Projek Munsyi

Projek Munsyi adalah usaha penterjemahan untuk perisian GNU ke dalam Bahasa Melayu. Projek Munsyi merupakan sumbangan Sharuzzaman Ahmat Raslan. Antara perisian yang diterjemah adalah GNU nano dan GNU bison. Selain itu, terdapat juga penterjemahan lain seperti Fedora Bahasa Melayu, Mandriva Bahasa Melayu dan Abiword Bahasa Melayu. Sekiranya anda berminat untuk membantu, sila hubungi Sharuzzaman Ahmat Raslan.

<http://munsyi.sourceforge.net>

<http://www.iro.umontreal.ca/translation/registry.cgi?team=ms>

<http://i18n.redhat.com/cgi-bin/i18n-status?page=status&branch=HEAD&locale=ms>

<http://www1.mandrivalinux.com/l10n/ms.php3>

Projek Kedidi Emas

Projek Kedidi Emas adalah usaha penterjemahan untuk pengurus tettingkap KDE ke dalam Bahasa Melayu. Projek Kedidi Emas merupakan sumbangan Muhammad Najmi Ahmad Zabidi, yang dimulakan sebagai projek tahun akhir semasa beliau sedang menuntut. Projek ini pernah mendapat bantuan dari MIMOS, dimana MIMOS menterjemah KDE untuk projek LiveCD Bahasa Melayu MIMOS. Projek Kedidi Emas amat aktif, dan telah 52 peratus diterjemah. Sekiranya anda berminat untuk membantu, sila hubungi Muhammad Najmi Ahmad Zabidi.

<http://kde-ms.sourceforge.net>

<http://i18n.kde.org/stats/gui/stable/ms/index.php>

<http://i18n.kde.org/teams/infos.php?teamcode=ms>

XFCE Bahasa Melayu

XFCE Bahasa Melayu adalah usaha penterjemahan untuk pengurus tettingkap XFCE ke dalam Bahasa Melayu. XFCE Bahasa Melayu merupakan sumbangan Harun Musa. Sekiranya anda berminat untuk membantu, sila hubungi Harun Musa.

<http://i18n.xfce.org/stats/index.php?mode=4&lang=trunk/ms>

Hubungi

Hasbullah Pit
Sharuzzaman Ahmat Raslan
Muhammad Najmi Ahmad Zabidi
Harun Musa

sebol@my-penguin.org
sharuzzaman@gmail.com
najmi.zabidi@gmail.com
mharun@gmx.net